Сембе масторонь пролетарийтне, пуромода марс!

ЛИСЕНДИ IV-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскяень горкомть газетасна

Адресь г. Саранск, ул. Ленина 11 телефон № 1—72

МАЙТЬ 1-це ШИСТОНЗА 1937 КИЗОНЯ 48 (422)

Лисенди ковти 12-кеть

Шумбра улеза 1-це Майсь—

МЕЖДУНАРОДНАИ ПРОЛЕТАРИАТТЬ РЕВОЛЮЦИОННАИ ВИЕНЗОН БОЕВОИ СМОТРАСНА!

ПАВАЗУ ЭРЯФОНЬ ПРАЗДНИК

Кизода-кизос коль цебярьгады минь эряфоньке. Тячи васеньце маень шиста ули мезе азондомс минь трудяй ломаненькеньди, ули мезе няфнемс эсь сатфкссной эзда. Аф муят минь великай родинастонок тяфтама трудяй ломань, конань тячи афоль пал толкс потмоц, афоль раха кургоц минь пяк оцю сатфксонькень, успехонькень ингса. Эрь ломаньсь, улеза сон сире, улеза сон од, канды оцю гордость сянь инкса, што нят великай сатфкснень эса путф сонь виец, ули сонь участияц.

Сембе тюремати, сембе работамати итогокс тейнек ащи ся, што минь трудяенька примазь Сталинскяй Конституциять. Сталинскяй Конституциясь ненгя сяда пяк кепсесыне и вооружандакшнесыне массатнень сяньди, штоба неньгя сяда цебярьста работамс и добросовестнайста ванфтомс социалистическяй собственностьть.

Ули мезенькса гордиться, ули мезень колга радовандамс тя пролетарскяй праздникоиь шиста минь Мордовиянь од ломаньтненьди Оцю язоронь пингста минь мокшетне эсть лувондов ломанькс. Мокшетнень лангс вансть, кода пинень лангс, конатнень лангса помещикне, кулакне издевались стаия, кода тейст эрявсь. Кафта сталмот кандсть мокшетне эсь лангсост. Фкя пяльде синь эсост эксплоатировандакшнесь оцязоронь самодержавиясь, а омба пяльде мокшетнень эксплоатировандазь национальнай помещикне и буржуазиясь.

Рабочай классь коммунистическяй партиять руководстванц ала леэдсь мокшетненьди йордамс тя кафтонь крдавь эксплоатациять сялдазснон лангста и строямс счастливай, радостнай эряф. Кизоста кизос касы мокшетнень культурностьсна и благосостояниясна. Кие сотцесь мокшетнень эзда, мезе стамсь тракторсь, мезе стамсь комбайнась и лия машинатне? Коммунистическяй партиять руководстванц ала мокшень беднякне и середнякне, кода и сембе странань крестьянтне, пуромсть колхозу. Ликвидировали кулачестват, машфтозь эсь йотковаст беднякова, середнякова и батракова расслоениять и тяни сембе трудяйхне фкя лаца, фкя праваса работайхть колхознай пакся колхознай хозяйстваса.

Аф фкя сяда трудонь геройхт касть минь Мордовиясонок. Прекраснай трактористт, комбайнерхт, бригадирхт, конюхт, производственнай рабочайхт, педагогт, инженерхт, командирхт, Якстерьармеецт кафтсть и выдвиули эсь йотксост мокшень трудяйхне. Кие аф содасыне минь знатнай ломаненькень Васильевть, Казанцевть, Ледяйкинть, Пушкинать и лиятнень, конат удостоились минь правительстваньке ингеле высшай нагарданьди и казьфт орденса.

Сембеда стака ульсь эряфсь оцязоронь пингста мокшень аватненьди. Нужань няемада башка синь мезевек эсть сотце. Оцязоронь властьть пингста 100 аватнень эзда аньцек 4 ломаньт тонафнесть школаса. Советскяй властьсь панжезе кить мокша авати. Аф фкя тьожянь стирьня, ава тонафнихть школава, институтова, всякай курсса. Сялот стирьнят работайхть производстваса, культурнай фронтса и трактористкакс.

Инь оцю сатфксса минь Мордовиянь трудяйхнень,— ся, што синь курок примасазь эсь Конституцияснон. Тяни производствава, колхозонь паксянь станга, школава Мордовиянь трудяйхне обсуждают эсь Конституциянь проектснон, кона курок ули примаф. Тя ули величайшай историческяй сатфкс минь Мордовиянь трудяйхненьди.

Нят сембе сатфксненьди Мордовиянь трудяйхне обязант рабочай классти, коммунистическяй партияти, васендакигя минь вожденькеньди Ленинти и Сталинти.

Иля совсем эряфсна од ломаньтнень капиталистическяй масторса. Тоса трудяй од ломаньтненьди аш кода думандамс культурать али цебярь эряфть колга. Кизоста-кизос фашистскяй варвархне кирь фнесазь школатнень и культурнай учреждениятнень лувкссной.

Фашизмась—тя смерьть, конац афваномок мезеньгя лангс, машфнесы сембень сянь, мезе создал человечествась. Фашизмась бешенна анoклай од мировой войнаньди и васеньдакигя Советскяй Союзть каршес.

Германскяй и итальянскяй фашисттне человечествать каршес войнань вятема планснон ушедсть пяшкетькшнемя Испанияса. Испанскяй мятежникне и германскяй, итальянскяй фашисттне йорасть поработить Испаниянь трудяйхнень. Но синь пяк эльбятькшнихть. Испаниянь трудяйхне кеместа пуромсть единай фронтонь знамя алу и вятихть вишке тюрема интервенттнень каршес.

Кеместа эльбятькшнихть фашистскяй господатне кда синь арьсихть врьгятемс минь могучай родинанькень лангс. Катк синь содасазь, што минь ули первоклассная военнай техниканьке и могучай, афсяскевишка Якстерь армияньке и, кда эряви, минь эрь од ломаньсь арай Якстерь армиянь рядтненьди, штоба арялямс минь павазу родинанькень.

Шумбра улеза комсомольскяй племясь—большевистскяй партиять могучай резервоц и надежнай помощникоц! Шумбрат улест минь родинанькень трудяй од ломанензa!

97

ПРОМЫШЛЕННОСТЕНЬ И ТРАНСПОРТОНЬ УДАРНИКОНЬ И УДАРНИЦАНЬ ЛАМА-МИЛЛИОННАЙ АРМИЯТИ, СТАХАНОВЕЦНЕНЬДИ, МИНЬ СТРАНАНЬКЕНЬ ЗНАТНАЙ ЛОМАНЕНЗОНДЫ БОЛЬШЕВИСТСКЯЙ ПАРА ВАЛ!

Тонафнемань отличникне

Пединститутонь инь лучшай студенттне отличникне, ВЛКСМ-нь члеиттне. Вярьде алу:

З. Вязовскаясь—цебярь общественница, выпускница, М. Зубковсь—ВЛКСМ-нь комитетть секретарец, Федотовась цебярь общественница выпускница, В. Синяевсь—цебярь общественник.

СОДАМС МОДАТЬ ВЕЛЬКССТА КИТНЕНЬ

Улень оймла. Веледа башка косовок ашелень. Рузкска кортама афолень машта, а мяльне ульсть тяниеннетнень лацот. Афолине сода, но кельгелине машинать. Тонадомс машинать, содамс моторть, улемс вятикс лама сядонь алашань вийса махинати.

Тяфтама мяльса сань консервнай комбинату 1934-це кизоня. Тейнь ульсь 15 кизот. Васень роботазе комбинатса—ученик-слесарь. Тонафнемать аделайне на отлично сембе дисциплинатнень коряс.

Аф ламос работань 6-це разрядонь слесарькс, тяконь шовор сдял техэкзаменть на отлично и тяни работан регулировщиконь помощникокс. Работать пяк кельгса. Кельгса лама алашань вийса машинать, кона аккуратнайста керсесыне пяле метрань сереса мараф валда жестьтнень, конатнень эзда лия машинатне тиихть консервнай банкат.

Стахановскяй норматнень пяшкетькшнесайне 120—135 процентс. Получан 370 цалковайхт. Ули велосипедозе, моньцень библиотеказе.

Тядодень кизонь майть мон васьфтине исключительнай переживаниянь, восхищениянь марта. Вдь майста мон аэропланса кепедян менельти. Тя ули монь васень урокозе. Мон ненгя эзень кепетькшне менельти вестькя. Кепедян васенда руководитель марта, тонадса модать велькссста кить и авиомоторть, конань мон ушедонь васенда содамонза аэроклубонь учлетонь школаса. А кда эряви, нянь тонадомодост меле, мон макссa сембе

эряфозень кельгема страназень боевой воздушнай флотонцты.

Но тяфтама арьсемада меле монь арси ингелен кизефкс, а кода комбинатсь? Вдь эста кадомс эряви монь кельгема производствазе, конань марта марса касонь мон Аш, аф кадса. А авиомоторть и модать велькссста китнень тонадсайне сянь ингса, штоба коммунистонь партиять и советскяй властьть любовай пингень вызовстонза мон улелень анок; полафтомс комбинатонь машиназень авиомотор лангс и улемс стахановец воздухса роднязень границанзон арялмста.

Якушев Л.

—ооо—

МИНЬ СЕМБЕДА ПАВАЗУФНЕ МИРСА

Тядодень праздникcь 1-це майсь тейнь ламос сави мяляфтомс. Вдь тядодень кизоть мон аделаса Мокшэрзянь, именна Мокшэрзянь пединститутть исторический факультетонц. Конашка радастьсь! Конашка павазсь! Кодама лама и лама хочется эрямс социализмань строяй радостнай, чудеснай странасон ок, коса эрь ломаньть может улемс тяфтама павазоц и радостец, кодама монь. Да, мон прязень лувса павазукс, монь мялезе явомс тя павазть сембень марта, азондомс сомбеньди кортазь и моразь. Кортазь и моразь азомс ламонь крда спасиба коммунистонь партияти и народонь вождьти Сталин ялгати тяфтама повазу и радостнай эряфс вятеманькень инкса, а сембеда пяк—оправдандамс тянь тонафнемда мельдень работасонок.

Лядонды фталу знаниякса ниле киза кувалмонь упорнай тюремась. Тюремась сянь инкса, штоба получамс тяшкава почетнай звания и ответственнай работа, кода касы, миньцонок павазу, социализмань строяй поколениянь марксизмань—ленинизмань духса воспитандама. Мон азан седи вакскань оцю спасиба институтонь парторганизацияти, профессорскяй-преподавательскяй составти и сембе коллективти, што коммунистонь партиять и лична Сталин ялгать инксонок алякс заботямаңц вельде леэдсть тейнь тонадомс Марксизмать—Ленинизмать основанзон, содамс материалистическн историять. Мон аф мяляфтан „отличнада" йомла отметка ниле кизонь тонафнемастон. Ненгя спасиба сянкса, што монь тонафтомазь шарькедемонза сянь, што аньцек упорнайста и настойчавайста эсь лангсот работамась, эсь тевень кельгемась арсихть решающайкс тонафнемаса и работаса. Работаса мярьган сяс, што мон аньцек нилеце курсса освобожденнаян общественнай работада. Васень курсса тонафнемстон работань комсоргокс группаса, сяда меле факультетонь бюронь секретарькс и ВЛКСМ-нь комитетса секретарькс, а мекельдень работазе—профкомонь председатель. Тяка пингть работань, и работан тянинга пропогандистокс Сембе тя работась эзь шоря монь о т л и ч н а й с т а тонафнемазьти,-мезенькса нилексть улень премировандаф, кода отличник.

Но тяда оцю работась ненгя ингеле. Лятфтавихть Сталин ялгать валонза, што **„школась—тя аньцек подготовительнай ступень. Кадрань настоящай закалкась получакшневи живой работаса, школада башка, трудностьтнень каршес тюремаса, трудностьтнень машфтомаса"**. И тя истинать сознательнайста шарькедезь, мон молян педагогическяй работати.

Мих. Силкин.

ОДС ОРГАНИЗОВАНДАФ СОЮЗНАЙ РЕСПУБЛИКАТНЕНЬ ПАРТОРГАНИЗАЦИЯСНОН КОЛГА

ВКП(б)-нь ЦЕНТРАЛЬНАЙ КОМИТЕТТЬ ПУТФКСОЦ

1. ВКП(б)-нь Казахскяй краевой организациять шарфтомс (преобразовать) Казахстанонь (большевиконь) коммунистическяй партиякс и ВКП(б)-нь Киргизскяй областной организациять—Киргизиянь (большевиконь) коммунистическяй партиякс.

Казахскяй и Киргизскяй республикатнень предстоящай очередной партийнай сеэздснон эса йотафтомс нят нацкомпартиятненьди Центральнай Комитетонь кочкамат.

2. Ликвидировандамс ВКП(б)-нь Закавказскяй крайкомть и подчиняндамс непосредственна ВКП(б)-нь ЦК-ти—Азербайджанонь КП(б)-нь ЦК-ть, Грузиянь КП(б)-нь ЦК-ть и Армениянь КП(б)-нь ЦК-ть.

3. Сувафтомс ВКП(б)-нь Кара Калпакскяй областной организациять Узбекистанонь (большевиконь) коммунистическяй партиять составс, подчиняндамок Кара Калпакскяй обкомть непосредственна Узбекистанонь КП(б)-нь ЦК-ти.

ВКП(б)-нь ЦК-сь.

Апрельть 23-це шистонза 1937-це кизоня.

РСФСР-ти СУВСИ АВТОНОМНАЙ РЕСПУБЛИКАТНЕНЬ ПАРТОРГАНИЗАЦИЯСНОН ВКП(б)-нь ЦК-ти НЕПОСРЕДСТВЕННАЙ ПОДЧИНЕНИЯСНОН КОЛГА

ВКП(б)-нь ЦЕНТРАЛЬНАЙ КОМИТЕТТЬ ПУТФКСОЦ

1937 це кизонь июльть 1-це шистонза сявемок ладямс ВКП(б)-нь Центральнай Комитетти непосредственнай подчинениянь порядок тяфтама автономнай республикань парторганизацнятнень ВКП(б)-нь обкомснон ды: Бурят-Монгольскяйть, Дагестанскяйть, Кабардино-Балкарскяйть, Калмыцкяйть, Карельскяйть, Коминь, Марийскяйть. Мордовскяйть, Немцев-Поволжьянечть, Северо-Осетинскяйть, Удмурдскяйть, Чечено-Ингушскяйть и Чувашскяйть.

ВКП(б)-нь ЦК-сь.

Апрельть 23-це шистонза 1937-це кизоня.

ШУМБРА УЛЕЗА МИНЬ РОДНОЙ, НЕПОБИДИМАЙ ЯКСТЕРЬ АРМИЯНЬКЕ—СССР-нь НАРОДТНЕНЬ МИРНАЙ ТРУДСНОН МОГУЧАЙ ОПЛОТОЦ, ВЕЛИКАИ ОКТЯБРЬСКЯЙ РЕВОЛЮЦИЯТЬ ЗАВОЕВАНИЯНЗОН ВЕРНАЙ СТРАЖАСНА!

АНОКЛАСА ОТДЕЛЕНИЯЗЕНЬ НА ОТЛИЧНО

Царскяй армияса унтер-афицерть пяк афолезь кельгенде солдатне. Унтер-офицерсь пиксселезень солдаттнень мезьса повсь.

Якстерь армияса отделеннай командирсь ащи инь маластонь ялгакс якстерьармеецти. Отделеннай командирсь тонафтсы якстерьармеецть сьормас содама. Отделеннай командирсь макссесы боецти сембе соньцень знаниянц.

Царскяй армияса унтер-офицеркс путнельхть аньцек кулаконь цьоратнень. А тяни младшай командиркс, а тяфтажа средняй и старшай командиркс ащихть синьць рабочайхне, колхозникне и синь цьорасна.

Якстерь армиять вождец и руководителец Ворошилов ялгась, луганскяй рабочай-слесарь. Кавалериять инспектороц С. М. Буденнай ялгась, Ворошилов ялгать боевой соратникоц, бедняк крестьянинонь цьора.

Фкя киза мон улень рядовой боецокс. Тонафнень честнайста и добросовестнайста. Улень отличник.

Тяни мон отделеннай командиран. Тейнь доверили пяк почетнай тев—тонафнемс боецнень.

Мон путнеса сембе виезень доореннай боецнень тонафнемаснонды. Сембе содамашинень макссайне эсь подчиненнайненьди.

Монь отделениясон улихть отличникт. Тя Ильясов, Швец и Оборов ялгатне. Тяни мон тюрян сянкса, штоба тиемс сембе отделениязень отличникокс.

Младшай командирсь ЕРОФЕЕВ.

Боевой и политическяй поготовкань отличникне:
Кержи ширьде види шири: якстерьармеецсь Кондратьев ялгась, младшай командирсь Ерофеев ялгась, якстерьармеецсь Денисов ялгась.

ТЯЧИ ПРИМАН КРАСНАЙ ПРИСЯГА

Школаса мон ашень тонафне. Наукать колга мезевек эзень куленде. Аньцек мзярда сувань комсомолу членкс, эста кармасть комсомолец ялгане тонафнемон сьормас.

Аф азомшка ульсь радосттзе, мзярда призывной комиссиясь мярьгсь: Улят якстерьармеец".

Партиясь и правительствась доверели тейнь улемс и каннемс инь почетнай, инь гордай лем—Якстерьармеец.

Якстерь армиясь тейнь арась образцовай школакс. Тяса монь тонафтомазь сьормас содама. Кармань шарькедема политикать эса.

Мон путнине сембе виезень, штоба тонадомс военнай тевть. Партиять и сембе Советскяй народть довериянц оправдал честнайста и добросовестнайста: военнай техникать содаса отличнайста, ляцендян аньцек отличнайста, тактикать содаса отличнайста.

Майть васьфтине мон пяк оцю сатфкс марта. Тячи мон гордайста приман торжественнай обещания коса мярьган:

„— Я обязуюсь по первому зову рабочего и крестьянского правительства выступить на защиту Союза Советских Социалистических Республик от всяких опасностей и покушений со стороны всех врагов и в борьбе за Союз Советских Социалистических Республик, за дело социализма и братства народов, не щадить ни своих сил, ни самой жизни".

Якстерьармеецсь Александр Денисов.

АРМИЯСЬ—МОНЬ РОДНОЙ СЕМЬЯЗЕ

Якстерь армияв мон сань малограмотнайста. Газетат мзярдонга ашень морафне. Художественнай литературать ашине сотце значениянцка и фкявек книга эзень морафта.

Армиясь тейнь арась пяк цебярь политическяй школакс. Тяса монь пяк кассь политическяй кру озорозе.

Тяни мон эрь шиня морафнян газетат. И кода бди йофси аф кирдят газетафтома. Армияса мон морафтонь лама художественнай литература Пяк тусть мялезен: „Бруски" „Поднятая целина", „Тихий дон", „Цусима" книгатне.

Армиясь тейнь арась тяфтама роднойкс и близкайкс, што мялезе лядомс пожизненна. Тяни мон аноклан пря военно-политическяй школав, коза сьоксенда туян тонафнемя.

Тейнь максси оцю лезкс лейтенантсь Ерин ялгась. Сон заботливайста аноклай эсон школав.

Человечествать врагонза—фашистскяй варвархне—аф тячи, так ванды сркафтыхть кровопролитнай война. Мировой фашизмась веши васендакигя машфтомс минь социалистическяй родинанькень—человечествать будущаенц.

Минь порохоньке анокт и кирдсаськ пяк коськста. Врагсь содасы, што минь страналькень всемирно-историческяй завоеваниянза, конат сьорматфт Сталинскяй Конституцияти, кеместа ванондовихть сембе минь необ'ятнай Советскяй Союзть народонц несокрушимай вооруженнай виензон марта.

Но, штоба маштомс лац тюремя, эряви цебярьста содамс военнай тевть. Сяс мон и молян военнай школав, штоба арамс военнай специалистокс.

Якстерьармеецсь Кондратьев.

„ОЧИЖИТЬ" ПРОИСХОЖДЕНИЯЦ И КЛАССОВАЙ СУЩНОСТЕЦ*)

Кода шачсь „очижись"

„Очижи" праздникть, кода христость колга и евангельскяй легендатнень, христианствась сявезе древневосточнай народтнень ширьде, конатнень йоткса пяк келиста ульсть распространеннайхть страдандай, кулы и живолгоды шинь и растительностень шкайть праздниконза.

Шинь шкайти древняй земледелецне лувондозь (приписывали) кизонь врематнень полафтомаснон, растительностьть касоманц и пужеманц. Шинь шкайсь лувондовсь и спаситель-шкайкс: тейнза ломаньтне обращались просьба марта аф аньцек лямбеть и урожайть колга, но и сянь колга, штоба сон синь иделезень нищай шить и рабствать эзда.

Разнай народтнень йоткса шинь шкайть лемец разнаель, но сембе ня народтне шарькетькшнезь обычна сверхестественнай существакс али геройкс, кона шачи, страдандай, кулы и живолгоды. Сембе древневосточнай земледельческяй народтне эрь кизоня праздновандакшезь шинь шкайть шачеманц, сонь куломанц и живолгодоманц.

Шинь шкайть шачеманц праздновандакшевсь тялонь солнцеворотонь шитнень—декабрьть песта и январьть ушедомстонза. Тя пингеня шись кода бди оду шачи, ушеды кепедемя сембе вяри и вяри, шись арай сяда кувакаста, а весь сяда нюрькяняста.

Шинь шкайть куломац и живолгодамац праздновандакшневсть тундань равноденствиянь шитнень, мзярда шись эсь кувалгадоманц марта сатсы веть. Тунда сргози эряма сембе природась, а сонь мартонза марса, думандакшнесть древняй земледелецне, живолгоды и шинь шкайсь.

Египтань древняй земледелецне лувондозь шинь и растительностень шкайкс Озиристь. Египтскяй жрецнень учениясно коряс, Озириссь эрясь модать лангса 30 кизот, тонафтозень ломаньтнень земледелияс и макссь тейст кельгемань заповедьт и нравственнай правилат. Злой вийхне кулофтозь Озиристь, но сон живолгодсь, кедьсь менели и тоса судендай праведникнень и грешникнень эса.

Тундань паксянь работада ингеле древняй египтянтне тиендьсть Озирис шкайть страданиянзонды, куломанцты и живолгодоманцты кувальс моли праздник. Праздникта ингеле египтянтне аварькшнесть, озонкшесть и постились. Праздниконь васень шиня тиендевсь Озиристь статуянц калмамац, а шида меле торжественна и радостна праздновандакшевсь сонь живолгодомац. Живолготф Озириссь, думандакшнесть древняй египтянтне, тундань лямбеть марта сргозьфтьсы кеместа уды модать.

Древняй египтянтне, конат ашезь сотце природань законтнень и конатнень ульсь пяк лафча техникасна, тяряфнесть всякай колдовскяй обрядса эсь жертвоприношениясност марта воздействовать природать лангс и озондозь сатомс эс тейст шкайхнень ширьде цебярь урожай. Сембе тя ашезь лезда, а мекелангт, шорьсесь ломаньти природать каршес сатфкс марта тюреманцты.

Древняй персне, точна тяфтажа, кода и египтянтне, йотафнесть кулы и живолгоды шкаень праздникт. Тяфтама шкаеньди перснень ульсь Митрась. Эрь кизоня 40 шинь йотамс, конада меле сашендсь тундань равноденствиясь, жрецне тиендьсть жертват и тиендьсть заупокоеннай службат, а меле, мекельдень веть, торжественна об'являли Митрать живолгодоманц колга.

Тяфтама жа кулы и живолгоды шкаень праздниксна эрсесть лама древневосточнай народтнень: финикиецнень—Адонис шкайть честьс, фригиецнень — Аттиса шкайть честьс и ст. т.

Вов нят древневосточнай религиознай праздникне и арасть основакс христианскяй „очижити". Эсь праздникснон леменц христиантне сявезь еврейхнень ширьде. „Очижи" вальсь еврейхнень лаца значит „умилостивления". Иудейскяй „очижись" сявевсь васеньда кигя ся пингтнень эзда, мзярда еврейхне, улемок скотовод-кочевникокс, старандакшесть тунда, жуватань раштамань пингть, умилостивить злой духнень. Тянь инкса кочевникне макссесть духненьди жертвакс вероскя. Мзярда еврейхне йотасть жуватань водямагь эзда земледелияти, то тундань скотоводческяй праздниксь тиевсь синь ширесост земледельческяй тундань праздникокс. Иудейскяй странать римлянтнень ширьде завоевандамда меле тя тундань религиознай праздниксь арась „мессиянь" учемань праздникокс.

(Пец 4-це страницаса).

*) Полаткс. Ушетксоц йотай номерсоль.

(²Ленин, том VIII, стр. 419, 3-це изд.

Партиять тевенц инкса путса сембе виезень

Монь ингелен лейтенантсь Николай Александрович Ерин ялгась. Сон эрзя. Шачсь Батушево вели, Атяшевань районц, Мокшэрзянь республикав.

Школаса сон ашезь тонафне. Сонь воспитандазе Якстерь армиясь. Колма кизот Еринсь служендась пограничникокс румынскяй границаса.

Аньцек мольсь армияв, сон няфтезе эсь прянц пяк примернайста. Границать ванондозе зоркайста.

Курок сонь кармасть кельгемонза сембе якстерьармеецне и командирхне. Парторганизациясь няезень од пограничникть большевистскяй качестванзон и кармась сонь анокламонза партияв.

Еринсь няфтезе эсь прянц пяк способнайста. Курок сон тонадсь сьормас и кармась упорнайста тонафнемя.

Свободнай пингть сон морафнесь газетат и журналхт, художественнай и политическяй литература.

Аф ламода меле Еринсь ульсь примаф партияв.

Тяни Еринсь лейтенант. Пяк кельгсазь сонь боецне. Сон мзярдонга аф азы боецти грубай валт. Сембе виенц путнесы боецнень воспитаниясонды.

Од лейтенантсь содасыне эсь боецонзон, кода эсь вете суронзон. Эрь боецти ули сонь особай подходоц.

Аш стама ши, мзярда ба лейтенантсь афоль мольфте боецнень марта беседа. Сонь боецонза цебярьста содасазь международнай положениять. Кеместа содасазь

Сталинскяй Конституциять. Тяни сон азонкшнесы боецненьди ВКП(б)-нь ЦК-ть февральскяй пленумонц решениянзон, Сталин ялгать докладонц и заключительнай валонц.

Еринсь лишнай мзярдонга аф кортай. Ломаньсь сон аф пяк разговорчивай. Мзярда мон аделайне сонь мартонза эсь беседазень, сон пшкядсь:

— Партиясь касфтомань. Партиясь воспитандамань. Партиясь путомань почетнай и гордай вастс. Партиять тевенц инкса, Ленинонь—Сталинонь тевенц инкса максса сембе виезень, а кда эрявксты, аф ужяльдса сембе эряфозеньгя.

П. Горьканов.

—ooo—

Нормаснон пяшкетькшнесазь вельф

Ежка велень „Валда ян" колхозса 3-це бригадаса Сайгин Степансь виденди тозер. Аф ваномок кой-кодама афсатыксненнь лангс, Сайгинсь 11 рядся сеялкаса 4,5 гектарть вастс виденди шити 5 гектархт тозер. Сайгинсь сеялкаса виденди ни лама киза и сон сеялкать техниканц содасы аф кальдявста.

Афтайкин.

Ковылкинань р—н.

Од значкистт 1-це майти

1-це майти анокламста минь производствасонок комсомольскяй и профсоюзнай организациятне оцю мяль шарфнесть добровольнай организациятнень работаснон цебярьгафтомаснонды.

Тяфта комсомольскяй организациясь планонь коряс путнесь эсь ингеленза задача-анокламс ПВХО-нь значкистта 20 ломань, ГСО-нь—20 ломань, „Ворошиловскяй стрелоконь" значкистта—12 ломань, тяда башка пуроптф кафта футбольнай командат, конатнень марта йотафневи оцю подготовительнай работа и пуроптф 6 волейбольнай командат.

Тяда башка ламода цебярьгафтф массово-воспитательнай работась афсоюзнай ломаньтнень йоткса. Пуроптфт и лац работайхть добровольнай организациятне мопрань, осоавиахимонь, безбожниконь и ст. тов.

Тядодень кизонь майть минь васьфтеськ ламода сяда цебярьста йотай кизоть коряс.

Консервнай комбинатса комсомолонь комитетть секретарец П. Полянский.

—ooo—

Цебярьста аноклямя праздникти

Ежкань афполнай средняй школась йотафтсь оцю работа майскяй праздникть васьфтемансты.

Педколлективсь праздничнай вечерса путы пьеса. Хоровой кружоксь аноклась морот: „Первомайскяй гимн", „Песня о Ворошилове" и лият.

Физкультурнай кружоксь аноклась гимнастическяй упражненият, пирамидат. Тяфта жа лама морот аноклась школьнай струннай оркестраськя.

Тяда башка ученикне анокласть танецт, декламацият. **Афтайкин.**

Ковылкинань р—н.

ПЕТЬКС

„Комсомолонь вайгяль" газетать тяда ингельтень номерсонза, кона лиссь апрельть 29 шистонза, Молотов ялгать статьясонза редакциясь сюнеда нолдафт тяфтама шоряф вастт.

1). Омбоце страницаса, 3-це колонкаса, вярьде ушедомок, нилеце строчкать лувомс тя колонкань васеньце строчканьди.

Тя вастсь эряви лувомс тяфта: „Ули кода и эрявихть тонафтомс работама, кепедемс синь деловой квалификациясноn.

Руководительти эряви маштомс эсь основной работниконзон кочксемя, проверякшнемс синь работаснон" и ст. тов.

2). Нилеце страницаса 3-це колонкать алуда пестонза кафта строчкатнень эрявихть лувомс тяка жа колонкать ушетксозонза.

Омбоце колонкать мекпяльдень колмоце строчкаста точкада меле эряви лувомс: „Работниконь подборти обывательски беспринципнай отношениять каршес решительнайста апак тюрьхть, тя тевть сяда вяри политическяй уровеньс апак кепедьфь, минь руководителенькe аф лувондовихть тянинень задачатнень уровеньса ащи настоящяй большевистскяй руководительс".

3). Ветеце страницаса колмоце колонкать алуце пестонза кафта строчкатнень лувомс тяка жа колонкать ушетксонты.

Омбоце колонкать мекпяльдень омбоце строчкаста точкада меле эряви лувомс:

„Минь, кода социалистическяй страна, все ненгя ащетяма капиталистическяй державань окружениясa. Минь сатфксоньке оцюфт, но именна синь ненгя сядонга пяк кяжияфнесазь классовай врагть, кона синь эсост няйсы эсь юмаманц (гибеленц) маладоманц".

4). Колмоце страницаса омбоце колонкаса вярьде ушедомок 14-це строчкаса сьорматф: „...тя ащи фкя инь важнейшай задачакс минь хозяйственнай работанькень цебярьгафтомаса" и ст. тов.

Эряви лувомс. „тя ащи фкя инь важнейшай задачакс минь хозяйственнай работанькень кореннойста цебярьгафтомаса" и ст. тов.

—ooo—

Комсомолецне няфнихть кепетькс

Од Лепьювонь „Од лепью" колхозса комсомольскяй организацияса сембе 24 комсомолецне видема йоткова работайхть паксяса разнай тевса.

Комсомолецне Резяпкин Андрейсь и Романовсь работайхть сеялкаса Синь видемань нормаснон пяшкетькшнесазь вельф и цебярь качествса марта. Ня комсомолецне няфнихть пример иляды комсомолецненьди и сембе од ломаньтненьдигя.

Ламоц комсомолецне работайхть плугарькс и культмассовай работаса. Эрь шиня колхозникненьди комсомолецне лувондыхть газетат, журналт.

Я. Пинясов.

Рыбкинань р-н.

„ОЧИЖИТЬ" ПРОИСХОЖДЕНИЯЦ И КЛАССОВАИ СУЩНОСТЕЦ

(ПОЛАТКСОЦ. УШЕТКСОЦ 3-це СТРАНИЦАСА)

Еврейхнень йоткса пяк лама ульсь стамда, конат эрясть аф эсь родинасост (Палестинаса), Римскяй империянь различнай ошка и странава. Финцнень тоза кандозень пленсь, омбонцне ворьгедьсть родной вастснон эзда, ванфтомок прянон жестокай поработительхнень преследованиясной эзда, колмонцне тусть эсь странастост заработкань вешендемя и ст. тов. Ня еврейхнень йоткса как раз и тиевсть христианскяй религиянь васень основатне. Ня еврейхне, конат оторванайхть родинастост и эрясть разнай национальностень угнетеннай массатнень йоткса шарькетькшнезь „мессиять" национальнай геройкс и спасителькс аф аньцек Иудеяса, а сембе национальностень ломанень спасителькс.

Христианскяй васень общинатнень эса ульсть еврейхт и иля национальностень ломаньт.

Еврейхне сувамок христианскяй общинат неньди, мольфтьсть иудейскяй „очижить" празднованиянц, а иля национальностень ломаньтне-синьцень спаситель-шкайснон страдандамань, куломань и живолгадомань тундань религиознай праздникснон. Сяда меле христианскяй церькавсь сувафтозень ня праздникнень марс, тись эздонза христианскяй „очижинь" праздник, йордамок эздонза еврейскяй содержаниять и сотомок тя праздникть Иисус христость живолгадоманц колга легендать марта.

Мзярда христианствась явондась древняй Русьса, то тя христьянскяй церькавть марта видоизмененай древневосточнай праздниксь таргась эсь эзонза древняй словянонь лама обычайхт.

Минь ичкиздень предканьке—дикарьхне ашесть машта правильнайста шарькедемост окружающай природнай явлениятнень. Синь ульсть вийфтемт природнай грознай вийхнень ингеле, синь лангозост люпштась и общественнай отношениянь гнетсь, дикарьскяй общинаса жалкай и убогай эряфсь. Дикарьхнень тя вийфтема эряфсна шачфнесть тейст шкайти, чертти, чудати верондама, кошарязь верондама таинственнай духнень улемаснонды, конат властвовандайхть природать и обществать лангса. Тяфтама шкаеньди дикарьхне лувондозь кулоф предкаснон душаснон.

Тунда, мзярда сашендсь лямбесь, сашендсть нармоньтне и ушеткшнесь явондама пижесь, древняй славянтне тиеньдсть оцю праздник предкань-духонь честьс. Тя праздникть иляткснонза кирневихть тя пингс „очижинь" обычайса и обрядса „Очижиньди", например, принята аноклакшемс творогонь пасха и артомс алхт. Древняй славянтнень творогсь и алхне ульсть тундань праздничнай пищаса, конань каннезь шкайхненьди жертваньди. Якстерь тюсса алонь архнемань обычайсь ушедовсь ся пингтнень эзда, мзярда древняй ломаньтне ваденькшезь алхнень верса синь инкса, штоба тиемс предкань духненьди сяда вкуснайста.

„Очижида" ингеле принята освещандамс вербать. Попне кортайхть, што вербась сявф пальмовай тарадть вастс, конатнень марта бта еврейхне приветствовандакшезь Иерусалиму сувамста Иисус христость. Тяньди памятеньди бта и ладяф обычай освящандакшемс вербать. Тевса жа тя обычайсь—древняй колдовскяй обрядонь иляткс, мзярда вербать лувондозь всященнай шуфтокс (сонь эсонза бта эряйхть предкань душатне) и лувондсазь злой духонь, демононь бесонь паньцемань магическяй (колдовской) вийкс.

Отв. редакторсь С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоч. главлито №Д—48. Заказ № 1148. Тираж 1920

Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза